

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### HIGHTEC VDL 46

Data aktualizacji: 12.01.2018

Strona 1 z 8

#### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

##### 1.1. Identyfikator produktu

HIGHTEC VDL 46

##### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

###### Zastosowanie substancji/mieszaniny

Kompressor-/ Verdichteröl; Compressor oil

##### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy: ROWE MINERALÖLWERK GMBH  
 Ulica: Langgewann 101  
 Miejscowość: D-67547 Worms  
 Telefon: +49 (0)6241 5906-0 Telefaks: +49 (0)6241 5906-999  
 e-mail: info@rowe-mineraloel.com  
 Internet: www.rowe-mineraloel.com  
 Wydział Odpowiedzialny: Kundenservice

##### 1.4. Numer telefonu alarmowego:

Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240

#### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

##### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

###### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Kategorie zagrożenia:

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego: Aquatic Chronic 3

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

##### 2.2. Elementy oznakowania

###### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

###### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

###### Zwroty wskazujące środki ostrożności

P103 Przed użyciem przeczytać etykietę.

P273 Unikać uwolnienia do środowiska.

P501 Zawartość/pojemnik usuwać do utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami.

##### 2.3. Inne zagrożenia

Brak danych

#### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

##### 3.2. Mieszaniny

###### Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna				Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH		
	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]				
128-39-2	2,6-di-tert-butylphenol				0,3 - < 1 %
	204-884-0		01-2119490822-33		
	Skin Irrit. 2, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H315 H400 H410				

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

**HIGHTEC VDL 46**

Data aktualizacji: 12.01.2018

Strona 2 z 8

**Informacja uzupełniająca**

Produkt, wg dyrektyw unijnych i obecnych przepisów krajowych, nie podlega obowiązkowi oznakowania.

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy****4.1. Opis środków pierwszej pomocy****Wskazówki ogólne**

Samoochrona udzielających pierwszej pomocy

Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.

Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

**W przypadku wdychania**

Przy możliwym wdychaniu aerosoli/mgielek aerozolowej/kropli odpryskowych: Skonsultować się z lekarzem.

Należy zadbać o należyłą wentylację.

Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: W przypadku trudności z oddychaniem, wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie.

Przy możliwym wdychaniu aerosoli/mgielek aerozolowej/kropli odpryskowych: Skonsultować się z lekarzem.

**W przypadku kontaktu ze skórą**

W przypadku zanieczyszczenia skóry natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i przemyć zanieczyszczoną skórę dużą ilością wody i mydło.

W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

**W przypadku kontaktu z oczami**

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą.

W przypadku wystąpienia dolegliwości należy udać się do okulisty.

**W przypadku połknięcia**

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów, niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.

**4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Uważać przy torsjach : niebezpieczeństwo zachłyśnięcia !

Zagrożenie spowodowane aspiracją: Natychmiast sprowadzić lekarza.

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru****5.1. Środki gaśnicze****Odpowiednie środki gaśnicze**

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.

Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Suche środki gaśnicze. Piana.**Niewłaściwe środki gaśnicze**

Silny strumień wodny.

**5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Szczególne zagrożenia przy stosowaniu materiału, jego pozostałości po spalaniu oraz wytworzonych w tym procesie gazów:

Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Tlenek węgla Tlenki siarki. Tlenki fosfor. Siarkowodór (H<sub>2</sub>S).**5.3. Informacje dla straży pożarnej**

sadza W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu.

W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

**Informacja uzupełniająca**

Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**HIGHTEC VDL 46**

Data aktualizacji: 12.01.2018

Strona 3 z 8

Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.  
Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać strumienia wody.

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska****6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.  
Nosić odpowiednią odzież ochronną.  
Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych.

**6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.  
Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrodzenie olejem).

**6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Należy zebrać przy pomocy materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z ustępem usunięcie.

**6.4. Odniesienia do innych sekcji**

W przypadku ulatniania się gazu lub przedostania się do wody, gleby lub kanalizacji zawiadomić kompetentne organy władzy.

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie****7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania****Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Zapobiegawcza ochrona skóry maścią/kremem ochronnym. Myć ręce przed przerwami w pracy i na jej zakończenie.

Warunki, których należy unikać: tworzenie powłok aerozolowych, zamgleń.

**Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu**

Nie wymaga się specjalnych środków.  
Nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.  
Klasyfikacja pożarowa: B (normy DIN/EN: EN2)

**7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności****Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.  
Przechowywać z dala od wysokich temperatur. Przechowywać/magazynować wyłącznie w oryginalnym pojemniku.

**Wskazówki do składowania kolektywnego**

Nie magazynować razem z: Artykuły żywnościowe i paszowe, Środek utleniający.

**Inne informacje o warunkach przechowywania**

Wrazie przeniknięcia do gleby produkt jest mobilny i może zanieczyścić wody gruntowe. Przechowywać z dala od wysokich temperatur.

**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej****8.1. Parametry dotyczące kontroli****8.2. Kontrola narażenia****Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**

Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.  
Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.  
Myć ręce przed przerwami w pracy i na jej zakończenie.  
Zapobiegawcza ochrona skóry maścią/kremem ochronnym.  
Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.  
Nie wdychać oparów.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### HIGHTEC VDL 46

Data aktualizacji: 12.01.2018

Strona 4 z 8

#### Ochrona oczu lub twarzy

Przy delikatnym rozproszaniu/rozpyleniu/zamgleniu: Nosić okulary lub ochronę twarzy.

#### Ochrona rąk

Nosić odpowiednie rękawice ochronne.

#### Ochrona skóry

Przy delikatnym rozproszaniu/rozpyleniu/zamgleniu: Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną.

#### Ochrona dróg oddechowych

Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych.

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	ciekły		
Kolor:	żółty-brązowy		
Zapach:	charakterystyczny		
			<b>Metoda testu</b>
pH:		nie dotyczy	DIN 51369
<b>Zmiana stanu</b>			
Punkt pour:		~-24 °C	ISO 3016
Pourpoint::		~-12 °C	DIN ISO 3016
Temperatura zapłonu:		>220 °C	DIN ISO 2592
Samozapalność:		Brak danych	
Prężność par: (przy 20 °C)		>0,1 hPa	obliczony.
Gęstość względna (przy 15 °C):		~0,873 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
Rozpuszczalność w wodzie: (przy 20 °C)		praktycznie nierozpuszczalny	
<b>Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach</b>			
Rozpuszczalne w węglowodorach (olej mineralny.)			
Lepkość kinematyczna: (przy 40 °C)		~46 mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562
Badanie na oddzielenie rozpuszczalnika:		Brak danych	
Zawartość rozpuszczalnika:		żadne/żaden Rozpuszczalnik	

#### 9.2. Inne informacje

żadne/żaden

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

#### 10.1. Reaktywność

Brak danych

#### 10.2. Stabilność chemiczna

Przy odpowiednim przechowywaniu/posługiwaniu się/transporcie rozpad termiczny nie jest możliwy.  
Zaczynający się rozpad przy wyższych temperaturach.

#### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Możliwe przy zastosowaniu silnych utleniaczy.  
W normalnych warunkach ten produkt jest stabilny, niebezpieczne reakcje nie są prawdopodobne.

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**HIGHTEC VDL 46**

Data aktualizacji: 12.01.2018

Strona 5 z 8

**10.4. Warunki, których należy unikać**

Środek utleniający, silny. Bejcowanie i kwasy

**10.5. Materiały niezgodne**

Środek utleniający, silny.

**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

żadne/żaden

**Informacje uzupełniające**

Przy odpowiednim przechowywaniu/posługiwaniu się/transporcie rozpad termiczny nie jest możliwy.

**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**
**11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
**Toksykokinetyka, metabolizm i rozmieszczenie**

brak danych

**Toksyczność ostra**

brak danych

Efekt podrażnienia dróg oddechowych: Nie wdychać gazu/oparów.

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
128-39-2	2,6-di-tert-butyphenol				
	droga pokarmowa	LD50 >5000 mg/kg	Szczur		
	skóra	LD50 >10000 mg/kg	Królik		

**Działanie drażniące i żrące**

Efekt podrażnienia skóry: żadne/żaden

Częsty i ustawiczny kontakt z oczami może prowadzić do ich zadrażnienia.

**Działanie uczulające**

Z powodu bardzo małej zawartości materiałów sensybilizujących należy wyjść z założenia, że produkt gotowy nie sensybilizuje skóry.

**Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość**

Produkt nie został sklasyfikowany.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane**

Częsty i przewlekły kontakt ze skórą może prowadzić do podrażnień i infekcji skóry.

**Specyficzne działanie w próbie na zwierzętach**

brak danych

**Informacja uzupełniająca do badań**

Klasyfikacji dokonano na podstawie procesu kalkulacji w oparciu o wytyczne rozporządzenia 1999/45/WE.

**Informacje uzyskane na podstawie doświadczeń zebranych w praktyce.**
**Istotne obserwacje kwalifikacyjne**

nie dotyczy

**Inne obserwacje**

Działa odłuszczeniowo na skórę.

**Informacja uzupełniająca**

Przy użyciu zgodnie z przeznaczeniem i uwzględnienie podanych wskazań dotyczących działań zaradczych, nie są znane szczególnie niebezpieczeństwa związane z produktem.

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**HIGHTEC VDL 46**

Data aktualizacji: 12.01.2018

Strona 6 z 8

**12.1. Toksyczność**

Nie są znane informacje toksykologiczne.

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Wskutek swojej nieznacznej rozpuszczalności w wodzie produkt jest w biologicznych oczyszczalniach mechanicznie odseparowywany. Trudno usuwalny z wody.

Niełatwo rozkładający się biologicznie (według kryteriów OECD). Produkt jest częściowo biodegradowalny.

Pozostają znaczne pozostałości.

Stare smary ciekłe nie mogą być wydalone ani do kanalizacji, ani do wód, ani nie mogą dostać się do ziemi.

**12.3. Zdolność do bioakumulacji**

brak danych

Chronić przed niekontrolowanym przedostaniem się do środowiska.

**12.4. Mobilność w glebie**

brak danych

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Brak danych

**12.6. Inne szkodliwe skutki działania**

Organizmy wodne: brak danych

Zachowanie się w oczyszczalniach brak danych

brak danych

**Informacja uzupełniająca**

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych. Klasyfikacji dokonano na podstawie procesu kalkulacji w oparciu o wytyczne rozporządzenia 1999/45/WE.

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami****13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów****Zalecenia**

Dane wskazówki dotyczące obchodzenia się z odpadami są zaleceniami przewidzianego zastosowania materiału i w pewnych warunkach mogą one być przez użytkownika przemianowane na inne.

Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Nie wprowadzać do kanalizacji, a zużyty produkt i opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

**Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt**

130110 OLEJE ODPADOWE I ODPADY POCHODZĄCE Z PALIW PŁYNNYCH (Z WYŁĄCZENIEM OLEJÓW JADALNYCH ORAZ GRUP 05, 12 I 19); odpadowe oleje hydrauliczne; mineralne oleje hydrauliczne niezawierające związków chlorowcoorganicznych; odpady niebezpieczne

**Kod odpadów - wykorzystany produkt**

130110 OLEJE ODPADOWE I ODPADY POCHODZĄCE Z PALIW PŁYNNYCH (Z WYŁĄCZENIEM OLEJÓW JADALNYCH ORAZ GRUP 05, 12 I 19); odpadowe oleje hydrauliczne; mineralne oleje hydrauliczne niezawierające związków chlorowcoorganicznych; odpady niebezpieczne

**Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące**

Zużyty produkt oraz opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych. Opakowania nie mające kontaktu z chemikaliami, dokładnie opróżnione i oczyszczone, mogą być użyte ponownie. Zużyte opakowania są traktowane jako tworzywo.

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu****Transport lądowy (ADR/RID)****14.1. Numer UN (numer ONZ):**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**HIGHTEC VDL 46**

Data aktualizacji: 12.01.2018

Strona 7 z 8

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.4. Grupa pakowania:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**Inne istotne informacje (Transport lądowy)**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**Transport wodny śródlądowy (ADN)****14.1. Numer UN (numer ONZ):**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.4. Grupa pakowania:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**Inne istotne informacje (Transport wodny śródlądowy)**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**Transport morski (IMDG)****14.1. Numer UN (numer ONZ):**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.4. Grupa pakowania:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**Inne istotne informacje (Transport morski)**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Numer UN (numer ONZ):**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.4. Grupa pakowania:**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**Inne istotne informacje (Transport lotniczy)**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.5. Zagrożenia dla środowiska**

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**HIGHTEC VDL 46**

Data aktualizacji: 12.01.2018

Strona 8 z 8

**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**
**Informacje dotyczące przepisów UE**
**Informacja uzupełniająca**

Produkt, wg dyrektyw unijnych i obecnych przepisów krajowych, nie podlega obowiązkowi oznakowania.

**Przepisy narodowe**

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

**SEKCJA 16: Inne informacje**
**Zmiany**

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 2,3,9,11.

**Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]**

Klasyfikacja	Procedura klasyfikacji
Aquatic Chronic 3; H412	Metoda obliczeniowa

**Wydzwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)**

H315	Działa drażniąco na skórę.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*